Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Walery Wróblewski an Karl Marx in London. London, Montag, 1. Januar 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M5859227

Walery Wróblewski an Karl Marx in London. London, Montag, 1. Januar 1872

Laspalas, Clara (Fremdsprachliches Lektorat)
Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: RGASPI f. 1 op. 5 d. 2712
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Prägung: „ENAMELLED / CREAM / LAID“. Wróblewski hat die erste Seite vollständig und die zweite Seite mit drei Zeilen beschrieben; die übrigen zwei Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Archivsignatur des Moskauer Marx-Engels-Instituts (IMĖ) auf den beschriebenen Seiten mit Bleistift: „Rj 344a–b“.

Erstveröffentlichung: in polnischer Übersetzung: Marks i Engels: O Polsce 2 (1960). S. [259].
in der Sprache des Originals: Borejsza: W kręgu wielkich wygnańców (1963). S. 262.

Absender: Walery Wróblewski
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-01-01

Empfänger: Karl Marx
Empfangsort: London

| 1 Janvier 1872.
Vincent Terrace,
Islington. London.

Mon cher Citoyen !

Malgré tous mes désirs pour répondre à votre aimable invitation d’hier je n’ai pas pu me bouger de ma chambre.

Ce sont toujours les abcès qui m’ont empêché de passer les derniers moments de cette terrible année dans votre estimable famille qui me fait tant ~~des~~ de rêveries sur les meilleurs jours de ma vie et me ramène par ses charmes aux souvenirs de ma maison maternelle.

C’est en colère, restant seul dans ma chambre, que je porte un toast avec de [la] mixture au bouleversement du vieil monde et pour entrer | avec espérance dans l’avenir je vous envoie :

mon salut fraternel

Walery Wróblewski

Erläuterungen

Kritischer Apparat